 <p><i>pro rumantsch</i></p>	<p style="text-align: center;"><b>Analisa e reflexiuns davart l'uschenumnà „cumpromiss“ preschentà da la Lia rumantscha</b></p> <p style="text-align: center;"><b>ils 16 da november 2011</b></p>
---	---

1. In cumpromiss che merita quest num stuess tegnair quint dad almain singulas posiziuns centralas dad omaduas partidas. El stuess ultra da quai reflectar las decisiuns prendidas fin uss dal chantun e da la LR sezza. Ed el stuess esser tractà ed esser sancziunà dad omadus partidas. Tuttas trais premissas n'èn betg cuntanschidas cun la proposta da la LR. Perquai na pon ins effectivamain betg discurren dad in vair cumpromiss en connex cun la proposta da la LR.
2. L'uschenumnà cumpromiss cementscha sco situaziun statica la coesistenza a lunga vista da dus models da scola per la scola rumantscha (en realitad sa tracti schizunt da 5 fin 6 models!). Quai è nuschaivel per la scola rumantscha. La LR aveva gì buns motivs, cur ch'ella ha decidì e confermà pliras giadas sia strategia per il rg en scola. Dus, res. plirs systems da scola spartan la Rumantschia e creeschon confusiuns nuschaivlas. La Rumantschia dovra in sistem da scola cun vista cumplessiva che po dentant esser flexibel, nua che quai fa urgentamain da basegn.
3. Ina midada radicala da la strategia d'origin da la LR, sancziunada pliras giadas dals gremis da la LR (suprastanza e radunanza da delegads) na po succeder senza nova decisiun da la radunanza da delegad(a)s.
4. L'uschenumnà cumpromiss prevesa explicitamain da confrontar uffants durant la scola populara cun duas variantas scrittas da la medema lingua, cun fixar cumparts definidas da la preschientscha da l'autra varianta (rg ← → idiom) en l'instrucziun sin ils differents stgalims. Quant pli raschunaivel fissi dad utilizar **ina furma scritta cuminaivla** e da promover la tgira da las variantas regionalas discurrendas!
5. Il cumpromiss da la LR evitescha la dumonda essenziala da l'entira cuntraversa, numnadamain la dumonda dals meds d'instrucziun! Questa dumonda vegn delegada al nov plan d'instrucziun 21 che è en elavuraziun e che vegn implementà il pli baud il 2015!
6. La dumonda dal RG en scola è ina dumonda da la politica da linguas e da la politica da scola. I sa tracta dad ina visiun strategica a lunga vista. Per formular quella strategia è la dumonda dals meds d'instrucziun decisiva. Prender oz ina decisiun senza includer la dumonda dals meds d'instrucziun n'è betg serius ed expressiun da mancanza dad orientaziun e da responsabladad.
7. La cumissiun predeliberanta dal Cussegl grond beneventa la "proposta dals Rumantsch" e porta quella sco proposta en il Cussegl grond. Cun quai na vegn era la lescha da scola betg a sclerir la dumonda essenziala, numnadamain quella dals meds d'instrucziun. Plinavant na san ins per franc betg numnar la proposta da la LR **la proposta dals Rumantschs!**

**Facit:**


L'uschenumnà "cumpromiss" da la LR, sustegnì da la cumissiun predeliberanta dal Cussegl grond na schlia nagins problems en la chaussa dispitaivla e na porscha nagina perspectiva dinamica a media u a lunga vista! El cementscha in status quo nuncuntaivel per la scola rumantscha e munta in pass enavos tar ils mes d'instrucziun sut il squitsch d'ina campagna agressiva e conservativa. Per la dumonda dals meds d'instrucziun na porscha el gnanc in chavazzin per ina soluziun ed ord vista pedagogic-linguistica propona el la confruntaziun permanenta dals uffants cun duas variantas scrittas da la medema lingua!

L'uschenumnà "cumpromiss" dal LR n'è nagin cumpromiss mabain l'expressiun d'ina gronda malsagidaivladad.

La coesistenza da quels dus models da scola rumantscha sa esser ina soluziun intermediara!

Il caracter intermediar sto dentant vegnir communitgà da maniera clera da la politica, tranter auter era cun ina clera priorisaziun dals meds d'instrucziun en RG en cumparegliaziun cun quels idiomatics.

La strategia a lunga vista sto esser ina lingua scritta cuminaivla per tut las scolas rumantschas!

 <p><i>pro rumantsch</i></p>	<p><b>Analyse und Reflektionen zum sogenannten „Kompromiss“ der Lia rumantscha</b></p> <p><b>vom 16. November 2011</b></p>
---	--

1. Ein Kompromiss, der seinem Namen gerecht werden soll, muss mindestens einzelnen zentralen Positionen beider Parteien Rechnung tragen. Ausserdem sollte er die bisher getroffenen Entscheide des Kantons und der LR widerspiegeln. Und er sollte letztlich von beiden Parteien ausgehandelt und verabschiedet worden sein. Alle drei Voraussetzungen sind im Vorschlag der LR nicht erfüllt. Darum kann man im Zusammenhang mit dem Vorschlag der LR wirklich nicht von einem wahren Kompromiss sprechen.
2. Der sogenannte Kompromiss zementiert als statische Situation die langfristige Koexistenz zweier Schulmodelle für die romanische Schule (in Wirklichkeit sind es sogar 5 bis 6 Modelle!). Das ist für die romanische Schule schädlich. Die LR hatte gute Gründe, als sie ihre Strategie für die Einführung von RG in der Schule beschlossen und mehrfach bestätigt hat. Zwei bzw. mehrere Schulmodelle trennen die Rumantschia und verursachen schädliche Verwirrungen. Die Rumantschia braucht ein Schulmodell aus einer ganzheitlichen Sicht, das jedoch flexibel sein kann, wo es dringend notwendig ist.
3. Ein radikaler Wechsel der ursprünglichen Strategie, welche mehrfach von den Gremien der LR (Vorstand und Delegiertenversammlung) bestätigt wurde, kann nicht ohne neuen Beschluss der Delegiertenversammlung erfolgen.
4. Der sogenannte Kompromiss sieht ausdrücklich vor, die Kinder während der Volksschule mit zwei schriftlichen Varianten der gleichen Sprache zu konfrontieren, indem er Anteile für die Verwendung der jeweils anderen Schriftform (RG  $\leftrightarrow$  Idiom) auf den jeweiligen Schulstufen definiert. Wie viel vernünftiger wäre es **eine gemeinsame** Schriftform zu verwenden und die Pflege der gesprochenen Regionalvarianten zu fördern!
5. Der sogenannte Kompromiss der LR meidet die zentrale Frage der ganzen Auseinandersetzung, nämlich die Frage der Lehrmittel! Diese Frage wird an den Lehrplan 21 delegiert, welcher im Moment erarbeitet wird und frühestens im 2015 implementiert werden soll!
6. Die Frage der Einführung von RG in der Schule ist eine sprach- und schulpolitische Frage. Es handelt sich um eine langfristige strategische Vision. Für die Formulierung dieser Strategie ist die Lehrmittelfrage von entscheidender Bedeutung. Heute einen Entscheid zu fällen ohne die Frage der Lehrmittel einzubeziehen ist nicht seriös und ist Ausdruck mangelnder Orientierung und Verantwortung.
7. Die vorberatende Kommission des Grossen Rates begrüsst in Ihrer Mitteilung den „Vorschlag der Rätoromanen“ und bringt ihn als Antrag in den Grossen Rat. Damit würde auch das revidierte Schulgesetz die Kernfrage des Problems, die Frage der Lehrmittel, nicht klären. Ausserdem kann man den Vorschlag der LR sicherlich nicht als **den Vorschlag der Rätoromanen** bezeichnen!

## **Fazit:**

Der sogenannte „Kompromiss“ der LR, unterstützt von der vorberatenden Kommission des Grossen Rats, löst kein einziges Problem in der strittigen Frage und bietet mittel- und langfristig keine dynamische Perspektive mit Entwicklungspotenzial. Er zementiert einen unbefriedigenden Status quo für die romanische Schule und einen Schritt zurück bei den Lehrmitteln unter dem Druck einer aggressiven und konservativen Bewegung. Für die entscheidende Lehrmittelfrage bietet er nicht einmal den Ansatz einer Lösung und aus sprachpädagogischer Sicht schlägt er die andauernde Konfrontation der Kinder mit zwei schriftlichen Varianten derselben Sprache vor.

Der sogenannte „Kompromiss“ der LR ist kein Kompromiss sondern der Ausdruck einer grossen Hilflosigkeit.

Die Koexistenz der beiden romanischen Schulmodelle kann eine Übergangslösung für einen gewissen Zeitraum sein. Der Aspekt der Übergangslösung muss jedoch politisch klar kommuniziert werden, unter anderem mit einer klaren Priorisierung des Lehrmittelprogramms in RG gegenüber den Lehrmitteln in den Idiomen.

Die langfristige Strategie muss eine gemeinsame Schriftsprache für alle romanischen Schulen sein!